

# @espéranto-Vendée

N°74, octobre 2009. Rédaction, documentation, information générale :  
Espéranto-Vendée, Henri Masson, Le Grand Renaudon, 85540 Moutiers les Mauxfaits  
Téléphone-fax/répondeur-enregistreur: 02 51 31 48 50, [espero.hm\\*wanadoo.fr](mailto:espero.hm*wanadoo.fr) (\*=@)  
<http://esperanto-vendee.asso-web.com>

Imprimerie spéciale  
DVA La Roche-s/yon



➔ REMARQUE : Les liens hypertextes soulignés sont actifs à l'écran sur le PDF qui peut être trouvé sur le site d'[Espéranto-Vendée](http://esperanto-vendee.asso-web.com).

## Sur le Transsibérien ou/et à La Havane... de belles occasions pour tester l'espéranto

♦ Pour le mois de juin 2010, notre amie Tatjana Loskutova, qui a séjourné plusieurs fois en Vendée, organise un voyage de deux semaines à travers la Russie, depuis Saint Petersburg jusqu'à Oulan-Bator, capitale de la Mongolie, via Moscou (visite, Ballets russes, Grand Cirque de Moscou), Irkoutsk, le Lac Baïkal, avec un parcours de 5000 km sur le Transsibérien.

♦ Du 17 au 24 juillet 2010, La Havane, capitale de Cuba, accueillera le congrès mondial d'espéranto avec des participants de plus de 50-60 pays ou plus.

♦ Beaucoup d'autres possibilités de pratiquer la langue existent à travers le monde.

### Pourquoi pas ?

Quelques mois d'étude sérieuse de l'espéranto permettent d'accéder à un niveau de compréhension et de communication supérieur à plusieurs années d'anglais. L'expérience mérite donc d'être tentée.

Du fait de la dispersion des personnes intéressées et des problèmes de disponibilité des enseignants et des élèves pour les jours et horaires convenus, Espéranto-Vendée a décidé de se tourner vers des stages, une formule moins contraignante qui donne satisfaction depuis plusieurs années. (V. colonne de droite et au dos).

Il s'agit de donner les moyens d'acquérir les connaissances de base de la langue en plus ou à la place de méthodes traditionnelles (entre autres, "L'espéranto sans peine" <sup>1</sup> où "Parlons espéranto" <sup>2</sup> ou "Espéranto Express" <sup>3</sup> où les stages organisés par les centres de stages de Baugé (49) ou Bouresse (86), en particulier par Internet, grâce aux sites <http://fr.lernu.net/> ou <http://ikurso.esperanto-jeunes.org/>

L'objectif de ces stages est de permettre, aux élèves qui pourraient être intéressés, de participer à des événements importants du monde espérantophone prévus au [calendrier 2010](#) <sup>4</sup> en particulier :

1. le 6ème congrès asiatique d'espéranto à [Ulan-Bator](#), en Mongolie, du 19 au 23 juin, avec possibilité d'un voyage de deux semaines, en juin 2010, à Saint Petersburg, Moscou (visite, Ballets russes, Grand Cirque de Moscou), Irkoutsk, Lac Baïkal, et un parcours de 5000 km sur le Transsibérien. <sup>5, 6, 7</sup>

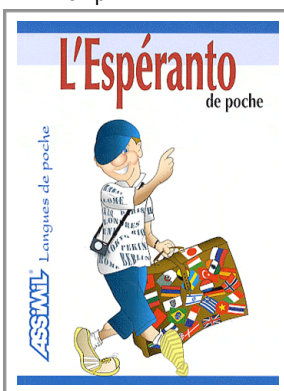
2. le congrès universel d'espéranto, qui se tiendra du 17 au 24 juillet 2010 à La Havane <sup>8</sup>.

Le thème du sixième congrès asiatique est "L'harmonisation asiatique par l'espéranto". Les informations et le bulletin d'inscription peuvent être trouvés sur le site "[La tuta Mongolio](#)" (Toute la Mongolie) à partir de l'onglet "Azia kongreso".

Le voyage est organisé séparément par Mme [Tatjana Loskutova](#), d'Ivanovo, à 250 km au Nord-Est de Moscou, qui a déjà organisé un tel parcours en 2007 pour le congrès de Yokohama. Tatjana (Tatiana) a déjà séjourné plusieurs fois en Vendée, dont une fois avec sa fille Maja (Maya) qui étudie maintenant à Paris.

Henri Masson

1. "L'espéranto sans peine", 98 leçons, 4 CD (optionnels), 432 p. Assimil a édité aussi, en 2009, "L'espéranto de poche". 181 p.



**L'espéranto de poche**  
pour moins de 10 €, il est très bien conçu pour une première approche de la langue.

2. Édité par L'Harmattan, Paris. Ouvrage destiné aux personnes ayant déjà de bonnes connaissances en langues. 303 p.
3. Éditions, Dauphin, Paris. Guide de conversation avec transcription phonétique adaptée, représentation de l'Espéranto et grammaire. 143 p.
4. <http://www.esperanto.hu/eventoj/2009.htm>
5. [Carte de l'itinéraire](#) jusqu'à Irkoutsk.
6. [Informations et photos](#).
7. La Havane [Informations](#), [bulletin d'inscription](#) sur le site de l'Association Universelle d'Espéranto (UEA).
8. [Video Youtube](#) du ministère cubain de la culture. [Communiqué](#).

### Stages

#### d'Espéranto-Vendée

Un samedi par mois  
de novembre 2009 à avril 2010  
à La Roche-sur-Yon

Série de six stages destinée aux élèves ayant acquis une base de connaissance suffisante, seuls ou par Internet :

➔ 7 novembre

➔ 12 décembre avec, en matinée, initiation à l'utilisation du logiciel gratuit Skype de téléphonie par Internet, puis contact en visioconférence avec Cécile Pagès, de Martinet, qui séjournera alors au Chili.

➔ 9 janvier

➔ 6 février

➔ 13 mars

➔ 10 avril

Lieu : Lycée Nature, La Roche sur Yon

Prix : 40 € ( détails au dos, col. 1)

Informations et inscription :

<[Lucette Lejeau](#)> Tél : 02 51 98 86 68, ou 02 51 62 11 33.

### Librairie Voyelles

64 rue Nationale,

Les Sables d'Olonne,

la plus compétente en Vendée pour conseiller sur des ouvrages pour apprendre l'espéranto (demander Thomas).

Tél. : 02 51 32 99 77

Télécopie : 02 51 23 71 17

Courriel : [gto.voyelles\\*wanadoo.fr](mailto:gto.voyelles*wanadoo.fr)

<http://www.librairie-voyelles.net>

## Espéranto-Vendée

octobre 2009

### Cotisation pour l'année civile.

10 € minimum (abonnement compris).

**Abonnement seul** (6 numéros) : 6 € à adresser à [Patrice JOLY](#), 5, impasse Léon Harmel, Les Robrethières, 85000 La Roche-sur-Yon. T. 02 51 62 11 33. Chèque à l'ordre de : ESPÉRANTO-VENDEE

### Cours oraux

St Michel-en-L'Herm

Conversation, avec Stéphane Robert

Tél. 02 51 30 26 37.

[<grs@grs-gravure.com>](mailto:grs@grs-gravure.com).

Afin de couvrir les frais de formation d'enseignants qualifiés, une participation de 40 €, payable en octobre, est demandée. Elle inclut la cotisation annuelle de 10 €. Cette formation s'adresse non seulement aux enseignants (en activité ou en retraite) intéressés par cette approche de l'enseignement des langues, mais aussi aux personnes attirées par la recherche pédagogique et le partage des connaissances. Si vous souhaitez enseigner l'espéranto : <http://www.edukado.net/>

### Stages d'Espéranto-Vendée

**But** : se perfectionner dans la connaissance et la pratique de l'espéranto en 6 journées. Cette série de stages s'adresse à tous ceux qui ont déjà des bases en espéranto (1 an de cours au moins ou équivalent. — Possibilité d'acquérir ces bases sur DVD et Internet)

**Dates** : Un samedi par mois durant six mois : de novembre à avril, de 9h 30 à 12h 30 et de 13h 30 à 16h 30 chacun apportant son repas de midi.

Chaque journée sera conçue de façon à ne pas pénaliser ceux qui ne pourront pas participer à toutes.

**Lieu** : Lycée Nature, La Roche sur Yon

**Prix** : 40 € (10 € pour adhésion à Espéranto-Vendée et 30 € participation aux frais d'enseignement)

Tél : 02 51 62 11 33 ou 02 51 98 86 68

[<lejeaulucette@wanadoo.fr>](mailto:lejeaulucette@wanadoo.fr)

### Cours sur Internet

Des cours existent aussi sur Internet :

[www.ikurso.net](http://www.ikurso.net) ou <http://fr.lemu.net/>

#### Centres de stages

Maine-et-Loire : Maison Culturelle d'Espéranto, 49150 Baugé.

Tél. 02 41 89 10 34.

[<kastelo@gresillon.org>](mailto:kastelo@gresillon.org)

[<http://gresillon.org>](http://gresillon.org)

Vienne : Centre Espéranto, Rue du Lavoisier, 86410 Bouresse.

Tél. + fax 05 49 42 80 74.

[<informoj@kvinpetalo.org>](mailto:informoj@kvinpetalo.org)

[<www.kvinpetalo.org>](http://www.kvinpetalo.org)

Toute personne ayant accès à Internet peut s'inscrire gratuitement et sur simple demande à la liste de diffusion d'informations et d'annonces concernant l'espéranto en Vendée (conférences, expositions, ouverture de cours, rencontres, annonce d'émissions radio ou TV, etc.) et dans le monde : [<espero.hm@wanadoo.fr>](mailto:espero.hm@wanadoo.fr)

## Application professionnelle de l'espéranto

C'est là un sujet très mal connu, même par bon nombre d'usagers de l'espéranto, donc, à plus forte raison, par ceux qui ignorent l'existence ou l'évolution actuelle de la langue.

La venue de Marc Pleysier en vélo couché à La Faute-sur-Mer a donné l'occasion de faire un point sur ce sujet et de mesurer les connaissances d'un public général en la matière : elles sont nulles

Marc est rentré chez lui le 2 octobre, très satisfait après un parcours de 5200 km autour de la France. De très bons articles sont parus dans **"20 minutes"** et **"L'Aisne nouvelle"**. Le site de son entreprise de fabrication de vélos couchés écologiques **"Aliaciklo"** (un autre vélo) est bilingue français-espéranto. Durant son voyage, il a été accueilli par des usagers de l'espéranto à Saint Michel-en-L'Herm par Stéphane Robert dont le site d'entreprise de gravure **GRS** est aussi bilingue, à Brétignolles-sur-Mer par Christiane Chêne, à Angers par Laurent Vignaud qui a été son correcteur sur Internet, à Bellegarde-du-Razès (Aude) par Arno Lagrange, programmeur, acteur, natif espérantophone, à Laroque d'Olmes (Ariège) par Jorgos (Georges Comte) qui, en 1987, à l'occasion du centenaire de l'espéranto, a effectué un tour d'Europe à vélo, à Toulouse par le groupe et avec une émission de radio. Comte-rendu de son voyage avec photos, remarques et remerciements sur [ALIArondiro 2009 - Derniers kilomètres](#), et sur [ALIArondiro 2009](#).

L'espéranto est trop souvent considéré, à tort, comme un passe-temps, alors que ses applications pratiques, déjà nombreuses, se développent. Sur le plan des applications professionnelles de l'espéranto, en particulier dans le commerce, les Chinois sont nettement moins frileux que les Européens.

La journée sur le thème de l'application professionnelle de l'espéranto a donc fait l'objet d'un premier rapport publié d'abord en espéranto sous le titre **"Profesia aplikado de Esperanto"**. Comme le temps m'a manqué pour traduire en français, une proposition de le faire m'est venue de Michel Fontaine qui réside à Zhenjiang, en Chine, depuis qu'il s'est marié avec une chinoise. Après vérification et mise en page, la traduction est donc maintenant disponible sous le titre **"Application professionnelle de l'espéranto"** avec une seconde partie intitulée **"La nouvelle Europe — Paris-Berlin-Moscou ?"**.

Le texte d'une conférence d'André Baudet, ancien président de l'Assemblée des Présidents des Chambres de Commerce, prononcée le 3 février 1931 sous le titre **"L'espéranto dans le Commerce"** et un vœu émis par l'Assemblée le 2 juin 1931 seront bientôt mis en ligne sur le blog <http://www.ipernity.com/home/32119>

## Noirmoutier, Les Sables d'Olonne La Faute-sur-Mer, Mouilleron-en-Pareds...

Des compte-rendus sur nos activités dans ces communes apparaissent sur notre site

<http://esperanto-vendee.asso-web.com> et sur le blog <http://www.ipernity.com/home/32119>

## Hommage à Francisco Ferrer

De nombreuses manifestations auront lieu dans le monde, particulièrement en Espagne et en France, en hommage au grand pédagogue catalan [Francisco Ferrer](#), fondateur de l'**École Moderne**, victime du fanatisme et de l'obscurantisme religieux, exécuté voici cent ans, le 13 octobre 1909, par la monarchie catholique espagnole et avec l'approbation du Vatican.

Ce qui gênait alors l'Eglise espagnole tenait dans ces mots de Francisco Ferrer que n'auraient désapprouvé ni Gandhi, ni Martin Luther King : *"Rien ne sert de vouloir transformer la société, soit par la violence, soit par la réforme, si cette transformation n'est pas faite par des hommes d'esprit libre, instruits, débarrassés des préjugés et des dogmes. Il faut s'attacher, d'abord, à instruire pour que, grâce à la raison et à la science, c'est-à-dire grâce aux connaissances, les hommes soient capable de construire leur propre destin individuel et collectif."*

La Fédération de Vendée de la Libre-Pensée et le Grand Orient de France, avec le soutien de la Ville de La Roche-sur-Yon, convient à une manifestation commémorative qui aura lieu

**le 17 octobre 2009 à La Roche-sur-Yon**

• **14h 00 RASSEMBLEMENT** à l'angle des rues Ferrer et du Boulevard Louis Blanc (à gauche de l'IUFM), avec prise de paroles des organisations et d'un représentant de la municipalité.

• **15h 00 CONFÉRENCE-DÉBAT** à la Maison de quartier des Forges

*"L'action et l'œuvre de Francisco Ferrer dans son combat pour l'émancipation sociale, notamment par l'instruction délivrée en dehors de tout dogme, sont toujours d'actualité."*

## Enfantaisies 2009

### Le Festival des enfants qui sortent leurs parents à Brétignolles-sur-Mer

Durant 9 jours, du 24 octobre au 1er novembre

avec le soutien de la Ville de Brétignolles sur Mer, du Conseil Général, d'**"Ouest France"** et de nombreuses associations brétignolaises. Programme sur le [site de la mairie de Brétignolles-sur-Mer](#) :